

User Guide

[DE] Benutzerhandbuch [FR] Guide de l'utilisateur [PR] Guia de utilizador [PL] Instrukcja użytkownika [IT] Guida utente

Danfoss Prosa telemetry solution

ProsaLink via PR-SC4K^{Direct} & PR-SC4K^{Modbus}

1. Get started

[DE] Erste Schritte [FR] Mise en route [PT] Iniciar [PL] Rozpocznij [IT] Iniziare

1.     Android V5.0 or later
iOS 11 or later   

2. Login

3. Navigate

[DE]	[FR]	[PT]	[PL]	[IT]
1. Android V5.0 oder neuer iOS11 oder neuer	1. Android V5.0 ou postérieur iOS11 ou postérieur	1. Android V5.0 ou posterior iOS11 ou posterior	1. Android wersja 5.0 lub wyższa iOS11 lub wyższa	1. Android v5.0 o successivi iOS 11 o successivi
2. Einloggen	2. Connexion	2. Acesso	2. Login	2. Login
3. Navigieren	3. Navigation	3. Navegar	3. Nawiguj	3. Navigare

2. Select your preferred service option / subscription

[DE] Zahlungsmöglichkeiten / Abonnement [FR] Option de payment / abonnement [PT] Opções de pagamento / assinatura
[PL] Opcje płatności / subskrypcja [IT] Opzioni pagamento / abbonamento

First month's subscription is free of charge
You will be notified by the App when your free period is over
Insert payment details and subscribe through the App
In case you do not renew your subscription, the services will expire and you will only have access to historical data for the HACCP reports for a time period of 1 year.

[DE] Das Abonnement für den ersten Monat ist kostenlos
Sie werden von der App benachrichtigt, wenn Ihre freie Zeit abgelaufen ist
Zahlungsdetails eingeben und über die App abonnieren
Wenn Sie Ihr Abonnement nicht verlängern, läuft der Service ab und Sie haben nur für einen Zeitraum von 1 Jahr Zugriff auf historische Daten für die HACCP-Berichte

[FR] Le premier mois d'utilisation est gratuit
Vous recevrez une notification par l'Application lorsque cette période arrivera à échéance
Le payment se fait directement via l'App
En cas de non renouvellement de l'abonnement le service sera suspendu et vous n'aurez uniquement accès aux rapports HACCP et pour une période d'un an.

[PT] A assinatura do primeiro mês é gratuita
Você será notificado pelo do App quando o período gratuito terminar
Insira os detalhes do pagamento e assine através do App
Caso não renove a sua assinatura, o serviço termina e apenas terá acesso aos dados históricos dos relatórios HACCP por um período de 1 ano

[PL] Pierwszy miesiąc subskrypcji jest darmowy
Aplikacja zostanie powiadomiona o zakończeniu bezpłatnego okresu
Wstaw szczegóły płatności i zasubskrybuj za pośrednictwem aplikacji
W przypadku nie odnowienia swojej subskrypcji, dostęp do usługi wygaśnie. Przez okres 1 roku zachowasz dostęp wyłącznie do historycznych danych HACCP.

[IT] Il primo mese di abbonamento è gratuito.
Riceverai una notifica dall'app al termine del periodo gratuito
Inserisci i dettagli di pagamento e iscriviti tramite l'App
Nel caso in cui non rinnovi l'abbonamento, i servizi scadranno e si avrà accesso ai dati storici per i rapporti HACCP per un periodo di 1 anno.

FAQ for ProsaLink

[DE] FAQ für ProsaLink
[FR] FAQ pour ProsaLink
[PT] Perguntas frequentes sobre ProsaLink
[PL] ProsaLink często zadawane pytania
[IT] FAQ per ProsaLink

www.prosa.danfoss.com

General comment:

• Services or certain parts of the Services may not be available everywhere.
Ensure use of the Services is legal in the country where you reside, including specific usage and place of usage (mobile communication might be subject to certain restrictions).

[DE] Allgemeiner Kommentar:

• Service oder bestimmte Teile der Services sind möglicherweise nicht überall verfügbar.
Stellen Sie sicher, dass die Nutzung des Dienstes in dem Land, in dem das Gerät betrieben werden soll, legal ist (die mobile Kommunikation und Ortungsdienste können bestimmten Einschränkungen unterliegen)

[FR] Attention:

• Le service ou certains éléments du service ne sont peut-être pas disponibles dans tous les pays.
Assurez-vous que le service est légal dans votre pays de résidence, y compris l'utilisation spécifique des bases de données. (les communications mobiles peuvent-être soumises à certaines restrictions).

[PT] Comentário geral:

• O serviço ou certas partes dos serviços podem não estar disponíveis em todos os locais.
Verifique se a utilização do serviço é legal no país em que reside, incluindo o uso específico e o local de utilização (a comunicação móvel pode estar sujeita a certas restrições).

[PL] Ogólny komentarz:

• Usługa lub część usługi może nie być dostępna w każdej lokalizacji.
Upewnij się, że korzystanie z usługi jest zgodne z prawem obowiązującym w Twoim kraju, wliczając specyficzne użycie i miejsce użycia (komunikacja mobilna może podlegać pewnym ograniczeniom).

[IT] Avvertenze:

• I servizi o alcune parti dei servizi potrebbero non essere disponibili ovunque.
Assicurarsi che l'uso dei servizi sia legale nel paese in cui si risiede, incluso usi specifici e modalità di utilizzo (la comunicazione mobile potrebbe essere soggetta a determinate restrizioni).